

ROZHODNUTÍ RADY
ze dne 4. listopadu 2008
o poskytnutí vzájemné pomoci Maďarsku
(2009/103/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 119 této smlouvy,

s ohledem na doporučení Komise vydané po konzultaci s Hospodářským a finančním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Od poloviny roku 2006 vyvíjejí maďarské orgány značné úsilí, aby vyrovnaly akumulovanou vnější a vnitřní nerovnováhu. I přes reálné výsledky dosažené během posledních dvou let, jež zahrnují významné snížení celkového deficitu veřejných financí a postupné snižování deficitu běžného účtu, jsou maďarské finanční trhy od počátku října 2008 pod silným tlakem.
- (2) Maďarské orgány přijaly v říjnu 2008 komplexní program hospodářské politiky, jehož cílem je obnovit důvěru investorů a zmírnit napětí, jež v předcházejících týdnech panovalo na maďarských finančních trzích. Uvedený program zahrnuje opatření na zabezpečení přiměřené likvidity a financování bankovního systému, opatření pro zaručení přiměřené kapitalizace bank, jakož i plány na zaručení fiskální udržitelnosti a naplnění potřeb financování. Maďarská vláda zejména změnila cíl pro vyšší schodku pro rok 2008 na 3,4 % HDP ve srovnání s cílem obsaženým v původním rozpočtu ve výši 4 % HDP a pro rok 2009 z 3,2 % HDP na 2,6 % HDP. Tento ekonomický program, a zejména fiskální cíle, budou zohledněny ve státním rozpočtu i v konvergenčním programu, které zahrnují rovněž další politická opatření a strukturální reformy.
- (3) Rada pravidelně hodnotí maďarskou hospodářskou politiku, zejména v souvislosti s každoročním hodnocením aktualizace maďarského konvergenčního programu a prováděním národního programu reforem, pravidelným

hodnocením pokroku dosaženého Maďarskem v souvislosti s doporučením Rady v rámci postupu při nadměrném schodku, jakož i v souvislosti s konvergenční zprávou.

- (4) I přes očekávané zlepšení bilance běžného účtu očekává Maďarsko v letech 2008 a 2009 značnou potřebu financování (odhadovanou na zhruba 20 miliard EUR), neboť současný vývoj finančních trhů naznačuje, že bilance kapitálového a finančního účtu by se mohla výrazně zhoršit při zrychleném čistém odlivu portfoliových investic.
- (5) Maďarské orgány požádaly o výraznou finanční pomoc Společenství, mezinárodních finančních institucí a dalších zemí na podporu udržitelnosti platební bilance a zvýšení měnových rezerv na obezřetnou úroveň.
- (6) Maďarská platební bilance je vážně ohrožena, což odůvodňuje urychlené poskytnutí vzájemné pomoci Společenstvím,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Jediný článek

Společenství poskytne Maďarsku vzájemnou pomoc.

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy. Bude zveřejněné v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 4. listopadu 2008.

Za Radu
předseda
A. VONDRA